



**Das reale Leben: Jeder kocht sein eigenes Süppchen:
Über die griechische Fischsuppe Kakavia**
Von Richard Fraunberger Seite 4

**Ein junger griechischer Maler berichtet über seine Vorfahren aus Deutschland:
Massives Eichenholz, pentelischer Marmor**
Von Jan Hübel Seite 8

**Ampelakia – Geschichte, Herrenhäuser und Museen:
Ein Bergdorf mit langer Geschichte**
Von Jürgen Weidner Seite 12

**Ein gastronomischer Pionier, der alles anders machen möchte:
Reise nach Marathia auf der Insel Tinos**
Von Marianthi Milona Seite 20

Sommerurlaub in Griechenland: Auszeichnungen für beliebteste Strände
Von Gina Lauren Stegmann Seite 26

**Eine deutsche ‚Aussteigerkommune‘ auf Ithaka:
Odyssee der Heimatlosen: „Alternatives Leben Sarakiniko“**
Von Gerhard Oberlin Seite 28

**Ein Kulturfestival zwischen Mythos und Realität:
Die Rückkehr der zwölf Götter**
Von Jürgen Weidner Seite 32

**Eine Rundreise über die Insel Sifnos:
Wo sich Kykladen-Chic und Einfachheit begegnen**
Von Lydia Gebel Seite 38

Wenn Süd-Kreta auf München trifft: Eine kulinarische Symbiose
Von Ulrike Engel Seite 43

**In Nordgriechenland werden legendäre Porsche per Hand gefertigt:
Mehr als nur Autos: rollende kleine Kunstwerke**
Von Jürgen Weidner Seite 46

Mönchsrobben sind vom Tourismus bedroht
Von Nicolas Kaufmann Seite 51

Von der Magie eines Hauses in der Ägäis: Meer, Licht, Wind
Von Christian Peters Seite 54

Die Tempel Griechenlands: Zwischen Mythos und Architektur
Von Lucie Schmidt Seite 61

**Eine Spurensuche zum 50. Todestag des griechischen
Freiheitskämpfers Alekos Panagoulis: „Ich bin kein Held ...“**
Von Stefan Berkholz Seite 63

Auf der Suche nach der verlorenen Zeit: Das Smartphone reißt den Touristen
Von Richard Fraunberger Seite 69

**Der Tunnel des Eupalinos auf der Insel Samos:
Ein technisches Meisterwerk der Antike**
Von Hiltrud Koch Seite 74

Klöster in Griechenland: Wo Felsen den Himmel berühren
Von Elisa Warwas Seite 78

**Interview mit dem Künstler und Ikonenmaler Vangelis Tsaprounis:
Von Ikonen und der Liebe zur Natur**
Das Interview führte Simon Steiner. Seite 80

Alexis zaubert Ruhe in die Plaka
Von Michael Lehmann; Fotos: Christoph Schmidt Seite 83

**Eine traditionelle Taverne in Piräus feiert ihren 100. Geburtstag:
„To Steki tou Artemi“: Traditionen halten stand**
Von Stefan Berkholz Seite 87

Die Wiederentdeckung des antiken Hellas: Frühe Reisende in Griechenland
Von Jens Rohmann Seite 90

Wichtige Adressen und Webseiten Seite 96

Impressum:
Herausgeber
Jan Hübel, Robert Stadler
Verlag:
Verlag der Griechenland Zeitung –
HellasProducts EITE

Adresse:
Geraniou 41,
10431 Athen,
Tel.: +30 210 6560989,
Fax: +30 210 6561167
info@hellasproducts.com
www.griechenland.net

Redaktion: Jan Hübel
Layout und Titelblatt: Harry Glytsis, **Titelbild:** © Jan Hübel
Fotos, wenn nicht anders angegeben: © Eurokinissi
Copyright: Alle in diesem Journal veröffentlichten Inhalte, Texte und Fotos unterliegen dem Schutz des Urheberrechts/Copyright. Eine Veröffentlichung der Inhalte, Texte oder Fotos in elektronischer oder mechanischer Form, auch auszugsweise, bedarf einer schriftlichen Zustimmung des Verlags der *Griechenland Zeitung* – Hellasproducts GmbH.